



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME *∞* AUGUST 28, 2022



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor
 The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar
 The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar
 Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate
 Deacon Martin Baeza
 Deacon Armando Moreno
 Deacon Mike Wofford
 Jason Jeffrey, Director of Music Ministries
 Lili Bobadilla, Faith Formation Director
 Kathy Freitas, Business Manager
 Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator
 Yvonne Harrold, Family Ministry Coordinator
 Alma Suerdieck, Office Manager
 Felipe Bedolla, Maintenance
 Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203
(209) 444-4000 www.annunciation-school.org
 Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
 8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English
 7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English
 1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203
(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org
 Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Dining at the home of a leading Pharisee provides Jesus the opportunity to speak about the virtue of humility concerning not only guests at such gatherings but also hosts. Humility is derived from the Latin *humus* (earth, as in soil) and had the meaning of lowly. At its root, humility is knowing one's utter dependence on God. In short, it's knowing one's place—whether that be as a dinner guest or host.

We can easily understand the lesson Jesus gives for guests not to think too highly of themselves and potentially suffer the embarrassment of demotion when “a more distinguished guest than you may have been invited.” Less intuitive, however, is the second lesson for party hosts. Christian love is not based on reciprocity

Continues on next page

Cenar en la casa de un importante fariseo le brinda a Jesús la oportunidad de hablar sobre la virtud de la humildad no sólo con respecto a los invitados a tales reuniones, sino también a los anfitriones. Humildad se deriva del Latín *humus* (tierra, como el suelo) y tenía el significado de humilde. En su raíz, la humildad es conocer la dependencia absoluta de uno en Dios. En resumen, es conocer el lugar de uno, ya sea como invitado a cenar o como anfitrión.

Podemos entender fácilmente la lección, Jesús les da a los invitados que no piensen demasiado de sí mismos y potencialmente sufran la vergüenza de la degradación cuando “un invitado más distinguido que usted puede haber sido invitado”. Sin embargo, menos intuitiva es la segunda lección para los anfitriones de fiestas. El amor

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

of invitations. Rather, Christian love is most visible when it touches the lowly: “the poor, the crippled, the lame, the blind”—recall the parable of the Good Samaritan. Rich or poor, healthy or sick, we are all marred by weakness and utterly dependent on God’s love and mercy.

Father John

Viene de la página anterior:

cristiano no se basa en la reciprocidad de las invitaciones. Más bien, el amor cristiano es más visible cuando toca a los humildes: “los pobres, los lisiados, los cojos, los ciegos”— recordemos la parábola del Buen Samaritano. Ricos o pobres, sanos o enfermos, todos estamos afectados por la debilidad y dependemos totalmente del amor y la misericordia de Dios.

Padre Juan

BMA Second Collection: Sunday, September 11

The latest diocesan BMA update shows the Cathedral parish is \$8,100 short of its 2022 goal of \$102,989. A second collection will be taken up at all Masses the weekend of September 10 and 11 to make this BMA goal—and even build the fund for replacing the HVAC unit in the Parish Center! Don’t forget that raffles will be activated when two goals are met:

- When the Cathedral reaches its participation goal of 300 families (currently we have 225 donors), they will be entered in a raffle for a private tasting at Noble Flower Farms—to include wines from local wineries and hors d’oeuvres for up to six adults.
- When the parish reaches its BMA goal of \$102,989, all donors will be entered in a raffle for a guided fishing trip on Lake Tahoe with Captain Mike Nielsen of Tahoe Topliners. This expedition includes fishing on Lake Tahoe for two with fishing poles and tackle included.

Pledge envelopes and BMA brochures can be found at the entrances of the church. Donations to the BMA can also made online at <https://stocktondiocese.org/donate-to-bma>.

Segunda Colecta para el BMA: Domingo, 11 de Septiembre

La última actualización diocesana del BMA muestra que nuestra Parroquia está \$8,100 corta para alcanzar nuestra meta de \$102,989 para el presente año. Realizaremos una segunda colecta en todas las Misas del fin de semana del 10 y 11 de Septiembre para lograr este objetivo e incluso crear el fondo para reemplazar la unidad HVAC en el Centro Parroquial. No olviden que dos rifas pendientes se activarán cuando se cumplan dos objetivos:

- Cuando nuestra Parroquia cuente con la participación de 300 familias (a la fecha tenemos 225 donantes), esas familias podrán participar en una degustación de vinos locales en Noble Flower Farms, que incluye hors d’oeuvres (botanas) para un máximo de 6 personas.
- Cuando nuestra Parroquia alcance su meta de \$102,989, todos los donantes podrán participar en una rifa de un día de pesca en Lake Tahoe con el Capitán Mike Nielsen de Tahoe Topliners. Esta expedición incluye tickets y el equipo de pesca necesario para dos personas.

Los sobres de Promesa y panfletos del BMA se encuentran a la entrada principal de nuestra Parroquia. Donaciones para el BMA pueden también hacerse en línea <https://stocktondiocese.org/donate-to-bma>.



Scan me!

Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for August 21, 2022	\$11,541	\$106,945
This Year’s Budget Goal	\$16,357	\$130,857
Variance from Budget	(\$4,816)	(\$23,912)

Mass Intentions / Intenciones de la Misa:

- 8/29/22: 8:00 a.m. : Maria Silva †
- 8/30/22: 8:00 a.m. : Juan Porras †
- 8/31/22: 8:00 a.m. : Frances McPherson †
- 9/01/22: 8:00 a.m. : Joel P. Dardis †
- 9/02/22: 8:00 a.m. : Tammie Adam †
- 9/03/22: 5:30 p.m. : Jim Craig
- 9/03/22: 7:00 p.m. : Maria Mejia

Mass Readings for Sunday, September 4, 2022

Twenty-third Sunday in Ordinary Time



- Reading 1: Wis 9:13–18b
- Reading 2: Phmn 9–10, 12–17
- Gospel: Lk 14:25-33

SUNDAY, AUGUST 28	THURSDAY, SEPTEMBER 1
9:00-12:30 p.m.: Formation Sessions- English: Parish Center	6:00 p.m.: OL Guadalupe Parish Confirmation Mass: Church / Iglesia 6:00 p.m.: Frassati Fellowship Young Adult Gathering: School
MONDAY, AUGUST 29	FRIDAY, SEPTEMBER 2
7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	7:30 p.m.: Practica del Coro: Salón del Coro
TUESDAY, AUGUST 30	SATURDAY, SEPTEMBER 3
	8:30-9:30 a.m.: Confessions / Confesiones: Church / Iglesia
WEDNESDAY, AUGUST 31	SUNDAY, SEPTEMBER 4
5:30 p.m.: Choir Practice: Choir Room 7:00-8:00 p.m.: Confessions / Confesiones: Church / Iglesia	

Adult Confirmation Registrations

We are still accepting registrations for **adults (18+)** interested in receiving their confirmation / First Communion. This course will be offered on Tuesdays at 7:00 p.m. in the School Building (1110 N. Lincoln St.), beginning September 6th and ending October 11th. To register, please visit our website at <https://annunciationstockton.org/sacraments/confirmation>

Inscripciones para Confirmación de Adultos

Todavía estamos aceptando inscripciones para adultos **mayores de 18 años** interesados en recibir su confirmación / Primera Comunión. Este curso se ofrecerá los Martes a las 7:00 p.m. en el edificio de la Escuela (1110 N. Lincoln St.), comenzando el 6 de Septiembre y terminando el 11 de Octubre. Para registrarse, sírvase visitar nuestra página web <https://annunciationstockton.org/sacraments/confirmation>.

PUTTING FAITH INTO ACTION

Support Women to Choose Life

Please support Options United, Helping Women in Need In today's world, Catholics are called to support unborn children and their mothers so that no woman feels she has no choice but abortion. Do you know someone facing an unexpected or difficult pregnancy, in need of prenatal care, or support with young children? Share the Options for Pregnancy helpline: (877) 398-7734, staffed by Options United trained call responders, or visit www.optionsforpregnancy.com. This critical support service connects women and families to the 170+ pregnancy centers and other life-affirming resources across the state, but it can only be provided with your help. The bishops in all twelve of our California dioceses have endorsed this pioneering service and are united in asking you to consider prayerfully making a monthly donation of any size at www.optionsunited.com/one.

VOTE "NO" ON PROPOSITION 1. Sadly, California is presently one of the most permissive states in the nation for abortion. Proposition 1 promotes an unlimited expansion of abortion here, while its defeat would keep all abortion laws as they are, including our common-sense limits on late-term abortions. Our bishops are calling us to unite in prayer and action to defeat Prop 1. Please visit www.CAcatholic.org/Prop1 to find answers to common questions and resources to help defeat this misleading, expensive, and unnecessary ballot initiative.

PONIENDO LA FE EN ACCIÓN

Apoyen a las Mujeres a Elegir la Vida

Por favor apoyen a Opciones Unidas (Options United) para ayudar a las mujeres necesitadas en el mundo de hoy día. Los Católicos estamos llamados a apoyar a los niños no nacidos y a sus madres para que ninguna mujer sienta que no tiene más remedio que abortar. ¿Conocen a alguien que enfrenta un embarazo inesperado o difícil, o que necesita atención prenatal o apoyo con niños pequeños? Compartan la línea de ayuda Opciones para Embarazos: (877) 398-7734, atendida por gente capacitada de parte de Options United, o visiten a www.optionsforpregnancy.com. Este servicio de apoyo fundamental conecta a mujeres y familias con los más de 170 centros de embarazo y otros servicios que afirman la vida en todo el estado, pero sólo se puede brindar con su ayuda. Los obispos de las doce diócesis de California han aprobado este servicio pionero y se unen al pedirles que, en oración, consideren hacer un donativo mensual de cualquier tamaño en www.optionsunited.com/one.

VOTE "NO" A LA PROPOSICIÓN 1. Lamentablemente, California ya cuenta con políticas de aborto entre las más permisivas del país. La Proposición 1 promueve una expansión del aborto sin límites en nuestro estado, mientras que su derrota mantendría todas las leyes del aborto tal como están, incluso con nuestros límites de sentido común sobre los abortos tardíos. Nuestros obispos están llamándonos a unirnos en oración y acción para derrotar a la Prop 1. Visite a www.CAcatholic.org/Prop1 para encontrar respuestas a preguntas comunes y recursos para ayudar a derrotar esta iniciativa electoral engañosa, costosa e innecesaria.

**Country Club TIRES & MUFFLER
SMOG CHECK**

2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate

209-688-7213

Bob's Lube & Oil

10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE

Plus TUNE-UP SHOP

1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING

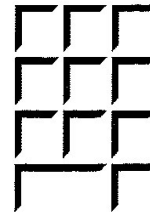


Christine Heffernan, Owner

209-471-4723
Heffernanhomecare.com
@heffernanhomecare



"Dedicated to providing trusted, compassionate, quality care to individuals recovering from injury or surgery, Veterans, and Seniors experiencing long-term illness such as Alzheimer's and Dementia."



Dougherty CPAs, Inc.

Steve Dougherty
3031 W March Lane Suite 210
Stockton, CA 95219
(209) 476-1111
www.DoughertyCPAs.com

IACOPI, LENZ & COMPANY
Accountancy Corporation



James J. Acosta, C.P.A.
Michael Butler, C.P.A.
"Parishioners"
3031 W. March Lane, Ste 300-E
Stockton, CA 95219
(209)957-3691

The Hail Mary

Hail Mary, full of grace, the Lord is with you;
blessed are you among women,
and blessed is the fruit of your womb, Jesus.

Holy Mary, Mother of God,
pray for us sinners
now and at the hour of our death.

Amen.

Dios te Salve

Dios te salve, María, Llena eres de gracia, el Señor es contigo.
Bendita tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.
Santa María, Madre de Dios, ruega por nosotros, pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte.

Amen



**PRAY THE
HOLY ROSARY!**

**IREZA EL
SANTO ROSARIO!**

MATTHEW W. SMITH
Parishioner



**Commercial
Industrial
Residential**

Since 1972

SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Commercial Kitchens • Custom Stainless Steel
H.V. A/C • Ref. • Sheet Metal
P.O. Box 8306 Contractors Lic. #303146
1150 N. Filbert St. PHONE 209/466-1434
Stockton, CA 95208 www.smithheating-air.com

Delgado Dental Group

Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S.

Parishioner

8 W Swain Rd ~ 209-474-8888

Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants
www.delgadodentalgroup.com

Michelle Haner
Realtor | DRE# 00879655
(209) 986-5900
Ms.Haner@comcast.net



RIGGS Real Estate
& Associates, Inc.



Sandra Zambrano
REALTOR®
Habla Español

(209) 481-7874
zambrano_realtor@gmail.com
DRE# 01395986



Order uniforms online & pickup in store!
www.caterpillarchildrensboutique.com

Contact Lenzi Leonard to add your school uniforms to our site!

925-286-0125

906 N. Yosemite St. Stockton, CA.

STAN'S IMAGE UNIFORMS



1351 W Oak, Ste 2
Stockton, CA 95203
(209) 462-2622

HELP WANTED

Part-time Sales Positions

We will train!

No experience necessary.

Please send resume to:

Imageuniforms.kokomp@gmail.com



Eileen Yeager

Locally Grown Flowers

209-400-0302

nobleflowerfarm@gmail.com
@noble_flower_farm



OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic
719 Harding Way
Stockton, CA 95201
209-466-6202

St. John's Catholic
17871 S. Carrolton Rd
Escalon, CA 95320
209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.

Casa Bonita
Funeral Home & Event Room
(209) 942-2500
2500 Cemetery Lane, Stockton
Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel



Greener Solutions

Stockton's Top Rated HVAC
1818 W. Fremont Street
Stockton, CA 95203
(209) 213-2888
GSHomeServices.com